

Alcatel **Premium Reflexes™**

Alcatel **Easy Reflexes™**

Alcatel **OmniPCX** *Office*



ARCHITECTS OF AN INTERNET WORLD

Gebruikershandleiding

Wij danken u voor uw vertrouwen in **Alcatel** door de aanschaf van uw telefoon uit de serie toestellen van de Alcatel OmniPCX Office.

Uw digitale toestel biedt u alle voordelen dankzij de verbeterde ergonomie en de optimale gesprekskwaliteit.

Voor een optimale ergonomie is uw digitale toestel voorzien van:

- een comfortabele hoorn: ergonomische vorm en vaste grip, dankzij het gebruik van flexibele materialen(1),
- audiotoetsen (versterkte geluidsweergave, hands-free(2),...) voor een dagelijks gebruiksgemak,
- een praktisch alfabetisch toetsenbord om uw gesprekspartners via hun naam op te kunnen bellen (3),
- transparante toetsen met loep-effect(4) voor een duidelijke aflezing van uw programmeringen (rechtstreekse oproepen, functies, etc...).

Voor optimale prestaties is uw digitale toestel uitgerust met:

- een display voor de weergave van het nummer of de naam van uw gesprekspartner en van de aanwijzingen voor de programmering,
- gespreksiconen (5) (bezet, vrij, in wachtstand) voor begeleiding in het beheer van uw oproepen (overgang van de ene naar de andere gesprekspartner...),
- een volledige serie (optioneel) insteekmodules voor verzending van data, gebruik van telefoonapplicaties (CTI*) of aansluiting op analoge apparaten (telefoon, fax, antwoordapparaat...) of ISDN toepassingen (PC met ISDN kaart, G4 fax...).

uitsluitend voor het toestel **Easy Reflexes**:

- 1) Flexibele materialen
- 2) Hands-free
- 3) Alfabetisch toetsenbord
- 4) Transparante toetsen
- 5) Gespreksiconen

*CTI: Telefoon / Computer koppeling (Computer Telephony Integration)

Gebruiksaanwijzing

Uw bent in het bezit van het digitale toestel Premium Reflexes. Dankzij het alfabetische toetsenbord, het scherm en de iconen bent u verzekerd van een hoge mate van ergonomie en gebruiksgemak.

• Acties



Hoorn opnemen.



Ophangen.



Beschrijving van een actie of een context.

• Display



Gedeeltelijke weergave van het display.

• Programmeerbare toetsen en iconen



Directtoets.



Bij een toets behorende icoon.



Voorgeprogrammeerde toets.

• Toetsenbord



Cijfer-toetsenbord.



Alfabetisch toetsenbord.



Specifieke toets van het cijfer-toetsenbord.

• Audiotoetsen



Versterkte geluidsweergave via speaker.



Hands-free.



Instelling: "zachter".



Instelling: "harder".

• Overige vaste toetsen



Vaste toets.



Info-toets.

• Overige gebruikte symbolen



Andere mogelijkheid binnen de reeks handelingen.



Belangrijke informatie.

Deze symbolen kunnen aangevuld worden door kleine iconen of tekst. Functies die in deze handleiding worden beschreven en met een asterisk (*) zijn gemarkeerd, zijn alleen toegankelijk in bepaalde softwareversies.

Ontdek uw Premium Reflexes telefoon	Blz.8
Ontdek uw Easy Reflexes telefoon	Blz.10
I. Telefoneren	Blz.12
1.1 Opbellen of beantwoorden zonder de hoorn van de haak te nemen (hands-free)	Blz.12
1.2 Opbellen naar een extern nummer	Blz.13
1.3 Opbellen naar een intern nummer	Blz.13
1.4 Opbellen via naamkiezen (tel.gids)	Blz.14
1.5 Opbellen via uw individuele verkortkiesnummers (30)	Blz.16
1.6 Opbellen via de algemene verkortkieslijst	Blz.16
1.7 Beantwoorden van een oproep	Blz.17
1.8 Monitoren van oproepen via uw voicemail	Blz.17
1.9 Herhalen	Blz.18
1.10 Tijdelijk een nummer opslaan om dit later te herhalen	Blz.18
1.11 Automatisch terugbellen activeren wanneer het gekozen interne toestel in gesprek is	Blz.19
1.12 Een interne oproep automatisch als intercomgesprek beantwoorden	Blz.20
1.13 TDK-zenden	Blz.20
1.14 Een ISDN-nummer bellen met aanvullende faciliteiten	Blz.21
1.15 Geheim houden van uw identiteit (ISDN oproep)	Blz.22
1.16 Een kwaadwillige opbeller identificeren (ISDN-oproep)	Blz.22
1.17 Tijdens het gesprek de luidspreker inschakelen (hoorn van de haak)	Blz.23
1.18 Microfoon uitschakelen tijdens het gesprek	Blz.23

2.

Tijdens het gesprek Blz.24

- 2.1 Een ander opbellen tijdens het gesprek Blz.24
- 2.2 Ontvangen van een tweede oproep tijdens een gesprek Blz.25
- 2.3 Doorverbinden van een gesprek Blz.25
- 2.4 Afwisselend spreken met twee gesprekspartners (wisselgesprek). Blz.26
- 2.5 Gelijktijdig spreken met 2 interne en/of externe gesprekspartners (conferentie) Blz.27
- 2.6 Uw gesprek in wachtstand zetten. Blz.28
- 2.7 Een extern gesprek parkeren Blz.29
- 2.8 Informatie over wachtende oproepen Blz.30
- 2.9 Opschakelen/inbreken in een ander gesprek Blz.31
- 2.10 Een nummer opslaan. Blz.31

3.

De Ondernemingsgeest Blz.32

- 3.1 Het ontvangen van oproepen van toestellen onder supervisie Blz.32
- 3.2 Bij een algemene oproep opnemen Blz.32
- 3.3 Chef/Secretaresse schakeling Blz.33
- 3.4 Een oproep onderscheppen Blz.34
- 3.5 Tijdelijk in plaats van de telefoniste opnemen Blz.35
- 3.6 Ontvanger worden van de oproepen van andere toestellen Blz.36
- 3.7 Toestelgroepen Blz.37
- 3.8 Een persoon binnen het bedrijf op zijn pager opbellen Blz.38
- 3.9 Iemand op zijn luidspreker opbellen. Blz.38
- 3.10 Een tekst naar een persoon binnen het bedrijf sturen. Blz.39
- 3.11 Een kopie van een gesproken bericht verzenden. Blz.42
- 3.12 Een gesproken bericht versturen naar een toestel / Distributielijst Blz.43
- 3.13 Een bericht omroepen over de luidsprekers van een groep toestellen (omroepgroep) Blz.44
- 3.14 Beantwoorden van pager-oproepen. Blz.44
- 3.15 Een externe lijn toewijzen Blz.45

4.

In verbinding blijven Blz.46

- 4.1 Doorschakeling interne en/of externe oproepen selecteren Blz.46
- 4.2 Volgstand van oproepen naar een ander nummer (directe volgstand) Blz.47
- 4.3 Directe volgstand van uw oproepen naar voicemail ... Blz.48
- 4.4 Activeren/deactiveren van de persoonlijke assistent... Blz.49
- 4.5 De persoonlijke assistent: slechts één nummer om u te bereiken. Blz.50
- 4.6 Volgstand van oproepen naar uw pager (pieper) Blz.51
- 4.7 Volgstand inschakelen vanaf het bestemmingstoestel (Follow Me) Blz.52
- 4.8 Een selectieve volgstand activeren Blz.52
- 4.9 Volgstand voor groepsoproepen Blz.53
- 4.10 Als u terug komt, opheffen van alle volgstanden Blz.53
- 4.11 Volgstand voor oproepen wanneer u in gesprek bent (volgstand bij bezet) Blz.54
- 4.12 Niet storen Blz.55
- 4.13 Als u terug komt, raadplegen van uw voicemail. Blz.56
- 4.14 Een bericht achterlaten voor interne oproepen Blz.57
- 4.15 Lezen van de berichten die tijdens uw afwezigheid achtergelaten zijn Blz.58

5.

Kostenbeheer Blz.60

- 5.1 Uw gesprekken rechtstreeks ten laste brengen op klantrekeningen Blz.60
- 5.2 De kosten opvragen van een extern gesprek van een andere gebruiker. Blz.60
- 5.3 De kosten van een extern gesprek ten laste brengen van uw bedrijf. Blz.61

Uw toestel past zich aan uw wensen aan; Blz.62

- 6.1 Instellen van uw voicemail. Blz.62
- 6.2 Programmeren van uw persoonlijke begroeting Blz.63
- 6.3 Wijzigen van uw toestel password. Blz.63
- 6.4 Kiezen van de beltoon en instellen van het geluidsniveau Blz.64
- 6.5 Instellen van het contrast van het display. Blz.65
- 6.6 Taalkeuze. Blz.66
- 6.7 Programmeren van de rechtstreekse lijntoetsen Blz.66
- 6.8 Programmeren van uw individuele verkortkiesnummers Blz.67
- 6.9 Programmeren van een afspraak Blz.69
- 6.10 Het nummer van uw toestel opvragen. Blz.70
- 6.11 Over de luidspreker van uw toestel achtergrondmuziek laten horen Blz.71
- 6.12 Toestel “op slot / van slot”. Blz.71

Conformiteitsverklaring Blz.73

Ontdek uw Premium Reflexes telefoon



Voor informatie of wijziging van uw programmering.



Opbellen via uw individuele verkortkiesnummers (30).

Signaallampje voor berichten (groen) of storingen (rood) of waarschuwing (oranje).

Mute-toets zodat uw gesprekspartner u niet meer kan horen.

Toets ophangen
Voor het beëindigen van een gesprek of een programmering.

■ Audiotoetsen

Luidspreker (LS):
om gezamenlijk een gesprek te kunnen volgen

om het geluidsniveau te verlagen



om het geluidsniveau te verhogen

Hands-free:

om op te bellen of een oproep te beantwoorden zonder de hoorn van de haak te nemen

■ Alfabetisch toetsenbord

Met behulp van dit toetsenbord, dat beschermd wordt door een afdekplaatje, kan men opbellen via naamkiezen, de berichten-dienst en een geprogrammeerde toets. U kunt het zelfklevend etiket "Memo" aan de binnenzijde van het afdekplaatje aanbrengen.

Display

Bevat meerdere bladzijden met informatie over uw gesprekspartner of het in gang zijnde gesprek.

■ Programmeerbare toetsen en iconen

Om een gesprekspartner op te bellen, een dienst te activeren of uw oproepen te beheren. Bij elke toets horen iconen:

Gespreksiconen:

-  Oproep gaande (knipperend).
-  Gesprek gaande.
-  Gesprek in gesloten wachtstand.
-  Gesprek in open wachtstand.

Functie-iconen:

-  Functie geactiveerd.
-  Functie die om een actie vraagt.
-  Toestel of lijn bezet.

Standaard voorgeprogrammeerde toetsen:

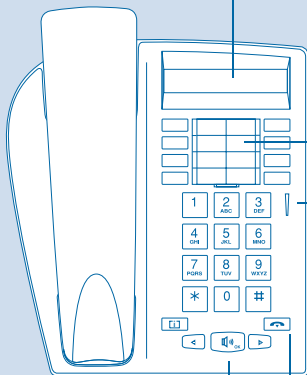
-  Overgaan van de ene naar de andere bladzijde van het display.
-  Volgstand van de oproepen naar een ander nummer.
-  gesprek tussen drie gesprekspartners of functiecode.
-  Automatisch herhalen van het laatst gekozen nummer (H).

-  Toegang tot de verschillende berichtendiensten.
-  Een gesprek doorverbinden naar een ander toestel.

Ontdek uw Easy Reflexes telefoon

Display

Bevat meerdere bladzijden met informatie over uw gesprekspartner of over het in gang zijnde gesprek



Toets ophangen

Voor het beëindigen van een gesprek of een programmering.

Programmeerbare toetsen en LED's

Deze toetsen zijn verdeeld in lijntoetsen met bijbehorende indicatie LED's van de gesprekken en functietoetsen.

LED's met betrekking tot de gesprekken

- Gesprek gaande.
- Ontvangst van een oproep (knipperend).
- Terugbellen (knipperend).
- Gesprek in wachtstand (knipperend).

LED's met betrekking tot de functies

- Functie geactiveerd.

Bepaalde functietoetsen zijn voorgeprogrammeerd:

- Volgstand van de oproepen naar een ander nummer.
- Toegang tot de verschillende berichtendiensten.
- Toegang tot uw individuele verkortkiesnummers.
- Automatisch herhalen van het laatst gekozen nummer (H).
- Overgaan van de ene naar de andere bladzijde van het display.
- Een gesprek doorverbinden naar een ander toestel.

Het **signaallampje** is ter aanduiding dat er berichten of verzoeken om terug te bellen zijn.

Audiotoetsen

Luidspreker (LS):
om gezamenlijk een gesprek te kunnen volgen

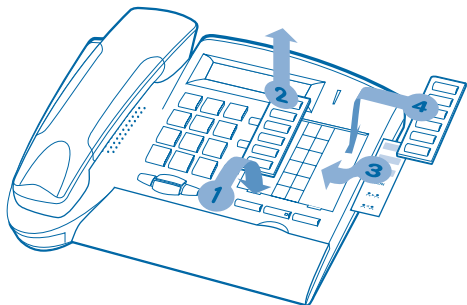
om het geluidsniveau te verlagen



om het geluidsniveau te verhogen

Aanbrengen van de inlegkaarten voor de programmeerbare toetsen

Bij uw toestel worden bedrukte inlegkaarten meegeleverd, die u over de programmeerbare toetsen kunt aanbrengen.



1. Steek een voorwerp met een platte punt in de inkeping (1 inkeping per toetsenblok).
2. Til het afdekplaatje van het toetsenblok op.
3. Schuif de inlegkaart erin.
4. Breng het afdekplaatje weer aan.

Opbellen of beantwoorden zonder de hoorn van de haak te nemen (hands-free)*



OF



OF



directtoets

extern
telefoonnummer

uw toestel werkt in de functie
hands-free

gesprek
beëindigen

*U kunt tijdens het gesprek de hoorn van de haak nemen
zonder het gesprek te onderbreken.*

u bent in gesprek



* Uitsluitend voor de **Premium Reflexes** toestellen

1.2 Opbellen naar een extern nummer

• Opbellen:

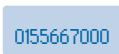


OF



lijntoets
“Extern nr.”

extern
telefoonnummer



geeft informatie over de
status van uw gesprek



0 is de standaard ingestelde code voor toegang tot het openbare telefoonnet.

1.3 Opbellen naar een intern nummer



OF



toestelnr.

standaard ingestelde
code voor de functie
“Bedieningstoestel
oproep”

OF



naam en nr. van de gesprekspartner

lijntoets toestelnr.



Jan Jansen

de eerste letters van
de naam

stelt een naam voor, gevolgd
door het interne
telefoonnummer of Alg.
verkortkiesnummer

- **Als de naam goed is :**



nummer wordt gebeld als de naam
goed is

- **Als de naam niet goed is:**

U kunt de zoekopdracht nauwkeuriger maken door de naam aan te vullen door
een nieuw teken of door de verschillende voorgestelde namen door te lopen.



OF



voor weergave van de volgende of vorige
naam



voor weergave van de aanvullende informatie



om de weergegeven naam te
wissen

Voor de **First Reflexes** toestellen: deze functie vereist een geprogrammeerde toets "**Naamkiezen**". Na op deze toets gedrukt te hebben:



er wordt een naam
weergegeven



twee eerste letters van
uw gesprekspartner *

nummer wordt gebeld als
de naam goed is

OF



OF



OF



lang
indrukken

weergave van de volgende of
vorige naam

wissen van het huidige
nummer

* **Intoetsen van een letter:** de cijfertoetsen bevatten letters die u kunt kiezen door op de betreffende toets te drukken.



één maal indrukken, ongeacht of het voor "A", "B"
of "C" is

1.5

Opbellen via uw individuele verkortkiesnummers (30)



nummer wordt gekozen

gewenste nummer uit
de lijst (0 t/m 9)



*Voor het programmeren van uw nummers, zie
"Programmeren van uw individuele verkortkiesnummers"*

Voor de **First Reflexes** toestellen: gebruik voor de toegang tot uw individuele verkortkieslijst de voorgeprogrammeerde toets:



1.6

Opbellen via de algemene verkortkieslijst

Uw toestel heeft toegang tot een geprogrammeerde algemene verkortkieslijst van externe nummers.



verkortkiesnr.

1.7

Beantwoorden van een oproep

uw toestel belt



Jan Jansen

naam of nummer van de
gesprekspartner

- Om te beantwoorden :



OF



1.8

Monitoren van oproepen via uw voicemail

Door middel van deze functie kunt u de oproepen monitoren die binnenkomen op uw voicemail. Wanneer iemand een bericht inspreekt, kunt u met hem of haar in verbinding treden.

- Activeren van de monitorfunctie :



geprogrammeerde
toets “**VMU**
Afscherm”



voer uw toestel
password in

• **Wanneer er een oproep binnenkomt :**

0155667000

naam of nr. van degene
die opbelt

hoort u de persoon een bericht
inspreken



hands-free om de
oproep te
beantwoorden

OF



hoorn opnemen

OF



om alleen het
beluisteren te
stoppen

OF



zelfde toets om het
beluisteren te
beëindigen en de
monitorfunctie te
deactiveren

1.9

Herhalen*



selecteer de
functie
'**Nummer
herhalen**'



een nummer uit de laatste 10
gekozen nummers
selecteren



herhalen van het
opgeslagen nummer

1.10

Tijdelijk een nummer opslaan om dit later te herhalen

Er wordt niet beantwoord

alvorens op te
hangen



geprogrammeerde
toets "**Nr.Opslag**"



het nummer blijft in het geheugen opgeslagen tot
er een ander nummer opgeslagen wordt

- Later het opgeslagen nummer terugbellen:



geprogrammeerde toets "Nr.Opslag"

Voor de **First Reflexes** toestellen: gebruik voor de toegang tot uw individuele verkortkieslijst de voorgeprogrammeerde toets:



1.11

Automatisch terugbellen activeren wanneer het gekozen interne toestel in gesprek is

intern toestel in gesprek



OF



geprogrammeerde toets of functiecode
"Automatisch terugbellen
activeren"



het verzoek om terug te bellen wordt
weergegeven



- Annuleren van het verzoek om terug te bellen:



OF



geprogrammeerde toets of
functiecode "Opheffen
automatisch terugbellen"

1.12

Een interne oproep automatisch als intercomgesprek beantwoorden*

U kunt een oproep automatisch laten beantwoorden, zonder de hoorn van de haak te nemen. Wanneer een interne gesprekspartner u belt, hoort u uw toestel even bellen en meteen daarna wordt de oproep automatisch beantwoord in hands-free mode. Op het display wordt de naam of het nummer getoond van degene die u opbelt.



het corresponderende lampje
gaat branden



inschakelen van de
intercom

uitschakelen van de
intercom

* Uitsluitend voor de **Premium Reflexes** toestellen

1.13

TDK-zenden

Tijdens een gesprek dient u soms tooncodes te verzenden, bijvoorbeeld voor een automatische telefoniste of voor het beluisteren van een antwoordapparaat op afstand

U bent in gesprek



OF



geprogrammeerde toets of
functiecode **“TDK zenden”**



alle gekozen cijfers worden vervolgens in
tooncodes verzonden



zelfde toets om op te
heffen



*Bij het beëindigen van de verbinding, wordt de functie
automatisch beëindigd*

1.14

Een ISDN-nummer bellen met aanvullende faciliteiten



geprogrammeerde
toets **“ISDN”**



0 + extern
telefoonnummer



op het scherm wordt het
gekozen nummer
weergegeven

- **Om het nummer te wijzigen:**



OF



verplaatsen van de cursor

- **Om de oproep uit te sturen:**



Het corresponderende lampje van de **“ISDN”** toets
blijft tijdens de verbinding branden

- **Verzenden van een sub-adres:**

Het kan nodig blijken om aan het nummer een 'sub-adres' van 4 cijfers toe te voegen (om bijvoorbeeld direct zijn fax, PC of telefoon te bereiken).



geprogrammeerde
toets **“ISDN”**



0 + extern
telefoonnummer



geprogrammeerde
toets **“Sub-adres”**



sub-adres
intoetsen op het
toetsenbord



bevestigen en
oproep uitsenden

1.15 Geheim houden van uw identiteit (ISDN oproep)

Wanneer u een interne gesprekspartner opbelt, of een externe gesprekspartner op ISDN, wordt uw nummer automatisch getoond.

Het is echter mogelijk om uw identiteit geheim te houden alvorens het nummer te bellen.



de geheimhouding blijft actief, zolang het icoon aan staat

geprogrammeerde
toets **“Geheim”**



zelfde toets om op te
heffen

1.16 Een kwaadwillige opbeller identificeren (ISDN-oproep)

Wanneer er een oproep binnenkomt, kunt u aan de publieke operator vragen om gegevens met betrekking tot het gesprek te registreren (nummers van beide gesprekspartners, datum en tijd van de oproep, sub-adres,...).

u bent in gesprek



functiecode
**“Identificatie
ongewenste oproep”**



de bevestiging van de dienst wordt weergegeven



Voor het gebruik van deze mogelijkheid dient u vooraf contact op te nemen met Alcatel.

1.17

Tijdens het gesprek de luidspreker inschakelen (hoorn van de haak)

Tijdens het gesprek



inschakelen van de
luidspreker



OF



instellen van het
geluidsniveau
(7 niveaus)



uitschakelen van de
luidspreker

1.18

Microfoon uitschakelen tijdens het gesprek *

- U hoort uw gesprekspartner wel, maar deze hoort u niet:

tijdens het gesprek



het corresponderende
lampje gaat branden

microfoon
uitschakelen



om het gesprek te
hervatten

* Uitsluitend voor de **Premium Reflexes** toestellen

2.1

Een ander opbellen tijdens het gesprek

u bent in gesprek



nummer kiezen

OF



op naam kiezen*

OF



directtoets

OF



gekozen nr. van de lijst
(0 t/m 9)



De eerste gesprekspartner wordt in de
wachtstand gezet

- Om uw tweede gesprek te beëindigen en terug te keren naar de eerste gesprekspartner:



lijntoets waarvan de icoon
knippert

Hang in geval van een foute handeling op: Uw toestel belt en u krijgt uw eerste gesprekspartner weer aan de lijn.

* Uitsluitend voor de **Premium Reflexes** toestellen

2.2

Ontvangen van een tweede oproep tijdens een gesprek

- Terwijl u in gesprek bent probeert iemand anders u te bereiken:

u bent in gesprek

Jan Jansen



de naam of het nr. van de oproeper knippert gedurende 3 seconden

lijntoets waarvan de icoon knippert



De eerste gesprekspartner wordt in de wachtstand gezet

- Om terug te keren naar uw eerste gesprekspartner:



bij de icoon behorende lijntoets

Als u ophangt zonder de tweede oproep te beantwoorden, zal uw toestel weer bellen.

2.3

Doorverbinden van een gesprek

- U wilt uw gesprek naar een ander toestel doorverbinden:

u bent in gesprek



De eerste gesprekspartner wordt in de wachtstand gezet

nr. van het toestel of 0+ een extern telefoonnummer

• **Als de opgeroepene de oproep beantwoord:**



OF



als de configuratie van het systeem dit toelaat

U kunt de oproep ook onmiddellijk doorverbinden zonder te wachten op antwoord van uw gesprekspartner door middel van één van de twee hierboven beschreven mogelijkheden.



De mogelijkheid voor doorverbinden van twee externe gesprekken is afhankelijk van de geprogrammeerde toestelfaciliteiten.

Voor de **First Reflexes** toestellen: Gebruik voor de functie “Doorverbinden” de voorgeprogrammeerde toets:



2.4

Afwisselend spreken met twee gesprekspartners (wisselgesprek)

Kies tijdens uw gesprek een tweede deelnemer (intern / extern):
Om van de ene naar de andere gesprekspartner over te gaan:



De eerste gesprekspartner wordt in de wachtstand gezet

bij de icoon behorende
lijntoets

2.5

Gelijktijdig spreken met 2 interne en/of externe gesprekspartners (conferentie)

Kies tijdens uw gesprek een tweede deelnemer (intern / extern):



gesprek tussen drie
gesprekspartners of
functiecode



opheffen van de conferentie
en terugkeren naar de
eerste gesprekspartner of
functiecode



gesprek met alle beëindigen



Indien u de verbinding van uw beide gesprekspartners na de conferentie wilt laten voortduren:



2.6

Uw gesprek in wachtstand zetten

• **Gesloten wachtstand:**

U bent in gesprek met een gesprekspartner. U wilt deze in wachtstand zetten en later het gesprek op hetzelfde toestel hervatten.



uw gesprekspartner wordt in de wachtstand
gezet

directtoets

• **Hervatten van het in wachtstand geplaatste gesprek:**

bij de icoon behorende
lijntoets

• **Open wachtstand:**

Om van een willekeurig toestel, dat ook een toets heeft met dezelfde lijn, terug te keren naar uw gesprekspartner:



uw gesprekspartner wordt in de wachtstand
gezet en hoort de wachttoon

geprogrammeerde
toets "**Wacht**"

• **Om uw gesprek te hervatten op een willekeurig toestel:**

bij de icoon behorende lijntoets

2.7

Een extern gesprek parkeren

U kunt een extern gesprek parkeren om het gesprek hierna op een ander toestel te hervatten:

Tijdens het gesprek



OF



geprogrammeerde toets of functiecode
“Parkeren”



uw gesprekspartner wordt in de wachtstand gezet en hoort de wachttoon

- Om het geparkeerde gesprek te hervatten:



OF



geprogrammeerde toets of
functiecode **“Terugnemen
geparkeerd gesprek”**

nr. van het toestel van
waarop het gesprek
geparkeerd werd



Als het geparkeerde gesprek niet binnen een bepaalde tijd hervat wordt (standaard ingesteld op 1 mn 30), wordt de oproep naar het bedieningstoestel doorverbonden.

2.8

Informatie over wachtende oproepen

- Een gesprekspartner probeert u te bereiken:

u bent in gesprek en u hoort een attentiesignaal



attentiesignaal



de nieuwe gesprekspartner wordt automatisch in de wachtstand gezet

Jan Jansen

kortstondige weergave van de identiteit

- U wilt de nieuwe oproep meteen beantwoorden:



uw eerste gesprekspartner wordt automatisch in de wachtstand gezet

bij de icoon behorende lijntoets



Als er meerdere oproepen tegelijkertijd binnenkomen, wordt uitsluitend de laatst ingekomen oproep weergegeven.

2.9

Opschakelen/inbreken in een ander gesprek

Het toestel dat u opbelt is in gesprek. Als dit toestel niet 'beschermd' is en als u hiertoe de bevoegdheid heeft, kunt u inbreken in het gesprek:



OF



geprogrammeerde
toets
“Opschakelen”

functiecode
“Opschakelen”

zelfde toets om op te
heffen

• Bescherming tegen opschakelen:



OF



geprogrammeerde toets of
functiecode “Databescherming”

nr. van uw
gesprekspartner

De beveiliging verdwijnt weer wanneer u het gesprek verbreekt.

2.10

Een nummer opslaan*

Tijdens het gesprek het weergegeven nummer vastleggen in de persoonlijke verkortkieslijst:



een ingang uit de
verkortkieslijst
selecteren

voer de naam in

bevestigen
(2 maal)

3.1

Het ontvangen van oproepen van toestellen onder supervisie

Om de beltoon te horen van de oproepen die naar een ander toestel worden gestuurd:



geprogrammeerde toets
“Groeps Supervisie”



zelfde toets om op te
heffen



Het gebruik van deze dienst vereist een voorafgaande programmering door uw systeembeheerder.

3.2

Bij een algemene oproep opnemen

Wanneer de telefoniste afwezig is, hoort u bij externe oproepen die voor haar zijn bestemd een algemene beltoon. Om die oproepen te beantwoorden:



geprogrammeerde toets of
functiecode **“Algemene
Monitortoets”**

3.3

Chef/Secretaresse schakeling

Door het systeem te programmeren, kunt u 'directeur/secretaresse'-groepen vormen, waarbij de oproepen van de directeur naar één of meerdere secretarissen worden gestuurd.

- **Vanaf het toestel van de directeur of de secretaresse:**



Uw oproepen komen terecht bij de secretaresse

geprogrammeerde
toets "ChfSec"



zelfde toets om op te
heffen



De Chef/Secretaresse-schakeling wordt weergegeven op het display van het chef-toestel en door de icoon van de geprogrammeerde toetsen op de chef- en secretarissetoestellen.

3.4 Een oproep onderscheppen

U hoort een telefoon in een ander kantoor rinkelen waar niemand kan opnemen. Als u hiervoor de toelating heeft, kunt u vanaf uw eigen telefoon de oproep beantwoorden.

- **Als het toestel tot dezelfde pick-upgroep hoort als de uwe:**



OF



geprogrammeerde toets of functiecode
“Pickup van een groepsoproep”

- **Als het toestel niet tot dezelfde groep hoort als de uwe:**



OF



geprogrammeerde toets of
 functiecode **“Pickup individueel”**

Toets het nummer
 in van het toestel
 dat belt



Door de programmering van het systeem kunnen bepaalde toestellen beschermd zijn tegen pickup-mogelijkheden.

3.5

Tijdelijk in plaats van de telefoniste opnemen

Bij iedere externe oproep die naar de telefooncentrale wordt gestuurd, zal uw toestel rinkelen en kunt u de oproep beantwoorden:



uw toestel belt tegelijkertijd met het
bedieningstoestel

geprogrammeerde
toets **"TslMonit"**



zelfde toets om op te
heffen

- **Bij iedere oproep voor de telefooncentrale:**

op uw toestel wordt een oproep voor het
bedieningstoestel gesignaleerd



geprogrammeerde
toets **"TslMonit"**

3.6

Ontvanger worden van de oproepen van andere toestellen

Ieder toestel kan ontvanger worden van de oproepen van andere toestellen (maximaal 8 nummers per geprogrammeerde toets):



uw toestel belt tegelijkertijd met de andere toestellen

geprogrammeerde
toets "**Monit**" (indien
geprogrammeerd)



zelfde toets om op
te heffen

3.7

Toestelgroepen

- **Naar toestellen van een groep bellen:**

Sommige toestellen kunnen van een groep deel uitmaken. U kunt ze opbellen door het nummer van de groep in te toetsen.

- **Tijdelijk uw toestellengroep verlaten:**



OF



geprogrammeerde toets of
functiecode **“Verlaten van de
groep”**



nr. van uw
toestelgroep

- **Naar uw groep terugkeren:**



OF



geprogrammeerde toets of
functiecode **“Terug in de groep”**



nr. van uw
toestelgroep



Het feit dat een toestel tot een toestelgroep behoort, is van geen enkele invloed op de rechtstreekse oproepen. U kunt nog altijd een specifiek toestel binnen een groep bellen, door het eigen toestelnummer hiervan te kiezen.

3.8

Een persoon binnen het bedrijf op zijn pager opbellen

Uw gesprekspartner neemt niet op en u weet dat hij over een pager beschikt:



0 + extern
telefoonnummer



OF



geprogrammeerde toets of
functiecode **“Radio paging
oproep”**



het display geeft aan dat de paging oproep
is geaccepteerd



*Uw gesprekspartner kan de oproep beantwoorden via een
willekeurig intern toestel.*

3.9

Iemand op zijn luidspreker opbellen

De persoon binnen het bedrijf neemt niet op. U kunt, als u daarvoor de toelating heeft, op afstand zijn 'hoorn van de haak nemen':



geprogrammeerde toets
“Intcom”



u bent nu te horen op de luidspreker van uw gesprekspartner (als
deze over de functie handsfree beschikt)

3.10

Een tekst naar een persoon binnen het bedrijf sturen



Boodschappen

nr. van het gewenste
toestel

OF

voer de eerste letters
van de naam ineerste bericht van de lijst
(in totaal 27)

OF



doorlopen van de berichten

OF

lezen van alle
berichten

OF

om de taal van het
bericht te wijzigenverzenden van het
geselecteerde
berichtom de
berichtendienst te
verlaten

• Als het bericht aangevuld dient te worden:



invoeren van de
benodigde
gegevens;

wissen van de
ingevoerde
gegevens

verzenden van het
geselecteerde
bericht

Voor de **First Reflexes** toestellen: Gebruik voor de toegang tot de functie “Bericht” of “Doorverbinden” de voorgeprogrammeerde toetsen:



lang
indrukken

wissen van de
ingevoerde gegevens

• Hieronder staan de 27 berichten:

1	BEL ME TERUG	15	BESPREKING xx.xx.xx (*)
2	BEL MORGEN TERUG	16	BESPREKING xx.xx.xx OM xx : xx (*)
3	BEL ME TERUG OM xx : xx (*)	17	EVEN AFWEZIG
4	BEL TERUG NR. xx xx xx (*)	18	REST VAN DE DAG AFWEZIG
5	BEL DE BEDIENING	19	IK BEN TERUG OM xx : xx (*)
6	BEL DE SECRETARESSE	20	AFWEZIG, TERUG xx.xx.xx OM xx : xx (*)
7	IK BEL TERUG OM xx : xx (*)	21	OP VAKANTIE, TERUG xx.xx.xx (*)
8	BEREIKBAAR VIA PAGER	22	EXTERNE BESPREKING
9	S.V.P. FAX OPHALEN	23	EXTERNE BESPR. - TERUG xx.xx.xx (*)
10	S.V.P. POST OPHALEN	24	IN BESPREKING - KAMER xxxx (*)
11	SCHAKEL VOLGSTAND UIT	25	IN BESPREKING - NIET STOREN
12	BEZOEKERS WACHTEN	26	LUNCH
13	U WORDT VERWACHT	27	AFWEZIG WEGENS ZIEKTE
14	BESPREKING OM xx : xx (*)		(*)Berichten aan te vullen via de cijfertoetsen

3.11

Een kopie van een gesproken bericht verzenden



weergave van het aantal nieuwe en oude berichten



weergave van
het aantal
nieuwe en oude
berichten



OF



toestel
password

kiezen van het te kopiëren
bericht



OF



kopiëren
van het
bericht

nr. van het
gewenste toestel

naam van
bestemming

bevestigen



OF



OF



toevoegen van
een bestemming

een toelichting
opnemen

het bericht wordt
verzonden

Voor de **First Reflexes** toestellen: Gebruik voor de toegang tot de functie "Bericht" de voorgeprogrammeerde toets:



3.12

Een gesproken bericht versturen naar een toestel / Distributielijst



toestel password



OF

nr. van het
toestel of van de
lijstnaam van de
bestemming of van de
lijst

bevestigen



OF

Gereed voor
opn.toevoegen van
een bestemmingopnemen van het
berichtOpname bezig
...Weet u het
zeker ?

opname bezig

einde van de opname



OF



OF



bevestigen

opnieuw het bericht
beluisterenopnieuw een bericht
opnemen

Voor de **First Reflexes** toestellen: Gebruik voor de toegang tot de functie "Bericht" de voorgeprogrammeerde toets:



3.13

Een bericht omroepen over de luidsprekers van een groep toestellen (omroepgroep)

Dit bericht, waarop niet hoeft te worden geantwoord, wordt op de luidsprekers van de toestellen van uw distributiegroep uitgezonden:



u kunt gedurende 20 sec. spreken



nr. van de
omroepgroep
(*1 t/m *8)



Alleen de toestellen in rust en voorzien van een luidspreker horen het bericht.

3.14

Beantwoorden van pager-oproepen

U kunt de oproep beantwoorden vanaf een willekeurig intern toestel.

uw pager signaleert een oproep



functiecode

“Beantwoorden pager oproep”



nr. van uw
gesprekspartner

3.15 Een externe lijn toewijzen

Als u ertoe bevoegd bent, kunt u een externe lijn voor één gesprek in gebruik geven aan een ander toestel.

in gesprek met een interne
gesprekspartner



geprogrammeerde toets
"LnBemN"



uw interne gesprekspartner hoort de kiestoon
en kan een extern nummer kiezen



Druk tijdens de toewijzing op de geprogrammeerde toets "BemidK" in plaats van de toets "BemidN" als u de kosten van het gesprek wilt weten (zie hoofdstuk "Kostenbeheer").

4.1

Doorschakeling interne en/of externe oproepen selecteren

U kunt het type oproepen selecteren, die u wenst door te schakelen: externe, interne of beide.



het symbool voor doorschakelen wordt weergegeven



“7-ExtInt” selecteren
(achtereenvolgens
indrukken)



volgstand van de
interne en externe
oproepen

OF



volgstand van de
externe oproepen

OF



volgstand van de
interne oproepen



uw keuze bevestigen



4.2

Volgstand van oproepen naar een ander nummer (directe volgstand)

Dit kan het nummer zijn van een extern toestel, een mobiele telefoon, een berichtendienst of een intern toestel (bedieningstoestel, enz.).



OF



volgstandtoets of functiecode
“Onmiddellijke volgstand”

nr. van het
 gewenste toestel



op het display wordt de aanvaarding
 van de volgstand getoond



OF



uw toestel keert terug in rust



de volgstand en het nummer of de naam van
 bestemming worden weergegeven



Algemene opmerking betreffende de volgstanden: tijdens de programmering kunt u de bestemming van de volgstand kiezen. Wanneer deze echter niet gekozen wordt, dient de keuze plaats te vinden tijdens de activering van de functie.



U kunt zelf nog steeds anderen opbellen. U kunt alleen oproepen ontvangen die afkomstig zijn van de (interne) bestemming.

4.3

Directe volgorde van uw oproepen naar voicemail



OF



OF



geprogrammeerde toets of code van
het gewenste type volgorde



nr. van uw postbus

4.4

Activeren/deactiveren van de persoonlijke assistent



Weergave van de status van de persoonlijke assistent

persoonlijke
assistent



om de persoonlijke
assistent te activeren



OF



om de persoonlijke
assistent te
deactiveren



bevestigen

4.5

De persoonlijke assistent: slechts één nummer om u te bereiken


5
JKL

2
ABC

2
ABC
persoonlijke
assistentkeuze van het type
volgstand
1

EN/OF

2
ABC

EN/OF

3
DEF
toets het nr. in van
een collega, uw
assistent of iemand
anderstoets 0 + extern
nummer intoets 0 + het nr. van
uw mobiele telefoon in

EN/OF

4
GHI
activeren / deactiveren
van de doorschakeling
naar het
bedieningstoestel

4.6

Volgstand van oproepen naar uw pager (pieper)

Personen kunnen u oproepen wanneer u elders binnen het bedrijf bent:



OF



OF



geprogrammeerde toets of
functiecode **“Volgstand naar
pager”**



op het display wordt de aanvaarding
van de volgstand getoond

OF



het symbool voor doorschakelen
wordt weergegeven



op het display wordt de aanvaarding
van de volgstand getoond

4.7

Volgstand inschakelen vanaf het bestemmingstoestel (Follow Me)

- U bent in een andere kamer en u wilt dat de voor u bedoelde gesprekken doorgestuurd worden:

U kunt deze functie activeren vanaf het toestel in de kamer waar u bent.



OF



geprogrammeerde toets of
functiecode **“Follow me”**

nr. van uw
gesprekspartner

OF



het symbool voor doorschakelen
wordt weergegeven



nr. van uw
gesprekspartner

4.8

Een selectieve volgstand activeren

U kunt oproepen selectief laten doorschakelen afhankelijk van de identiteit van de oproeper:



OF



geprogrammeerde toets of
functiecode **“Selectieve volgstand”**

zelfde toets om op te
heffen



Het gebruik van deze functie vereist de voorafgaande programmering van de lijsten van selectieve volgstanden.

4.9 Volgstand voor groepsoproepen

U kunt alle oproepen, bestemd voor uw groep, in volgstand zetten naar een interne bestemming:



OF



geprogrammeerde toets of
functiecode **“Volgstand voor
groepsoproepen”**

nr. van bestemming
van de volgstand



op het display wordt de
aanvaarding van de volgstand
getoond



OF



4.10 Als u terug komt, opheffen van alle volgstanden



OF



OF



geprogrammeerde toets of functiecode
“Volgstand opheffen”



op het display wordt de aanvaarding van de annulering van de
volgstand getoond, uw toestel kan weev alle oproepen ontvangen

OF



het symbool voor
doorschakelen wordt
weergegeven



U kunt tevens een volgstand opheffen door een ander type volgstand te programmeren.

4.11

Volgstand voor oproepen wanneer u in gesprek bent (volgstand bij bezet)



OF



geprogrammeerde toets of
functiecode **“Volgstand bij bezet”**

nr. van bestemming
van de volgstand



op het display wordt de
aanvaarding van de volgstand
getoond



OF



OF



het symbool voor doorschakelen
wordt weergegeven



nr. van bestemming
van de volgstand

4.12 Niet storen

U kunt uw toestel tijdelijk onbereikbaar maken voor iedere oproep.



OF



OF



geprogrammeerde toets of
functiecode **“Niet storen”**



het bericht **“Niet storen”** wordt weergegeven

OF



het symbool voor doorschakelen wordt
weergegeven



4.13 Als u terug komt, raadplegen van uw voicemail

Het signaallampje geeft aan dat er berichten zijn.



toestel password



weergave van het aantal nieuwe en oude berichten



U hoort nu uw bericht(en)



OF



opnieuw het bericht beluisteren

wissen van het bericht

OF



terugbellen naar de afzender

OF



selecteren van het door u gewenste bericht

OF



OF



kopiëren van het bericht

Voor de **First Reflexes** toestellen: Gebruik voor de toegang tot de functie "Bericht" de voorgeprogrammeerde toets:



4.14 Een bericht achterlaten voor interne oproepen

U kunt op uw toestel een bericht achterlaten dat naar het display wordt gestuurd van het toestel dat u belt.



Malvee

geprogrammeerde
toets **“Tekst”**

eerste van de 27 berichten

keuze van het bericht volgens de aangegeven
instructies



U kunt het gewenste bericht op dezelfde wijze kiezen als beschreven in:

een tekst bericht naar een persoon binnen het bedrijf sturen.

4.15

Lezen van de berichten die tijdens uw afwezigheid achtergelaten zijn

Het signaallampje geeft aan dat er berichten zijn.



weergave van het aantal ontvangen berichten



weergave van de naam van de eerste terug te bellen persoon



weergave van het nummer van de afzender van het bericht



OF



weergave van de datum en tijd van het bericht

weergave van de inhoud van het bericht

OF



OF



lezen van het gehele bericht

terugbellen naar de afzender *

wissen van het bericht



OF



OF



doorgaan naar het volgende bericht

terugkeren naar het vorige bericht

stoppen met lezen

* Door de afzender terug te bellen, wordt eveneens het bericht gewist.

Voor de **First Reflexes** toestellen: Gebruik voor de toegang tot de functie “Bericht” de voorgeprogrammeerde toets:



lang
indrukken

wissen van een weergegeven
bericht

5.1

Uw gesprekken rechtstreeks ten laste brengen op klantrekeningen

U kunt de kosten van uw externe gesprekken ten laste laten komen op de bij uw klanten behorende rekeningnummers.



OF



geprogrammeerde toets of
functiecode **“Nieuwe
kostenplaats”**

nr. van de betreffende
kostenplaats

- **Om tijdens het gesprek een kostenplaats toe te voegen, of om de kosten aan een andere kostenplaats toe te wijzen:**



geprogrammeerde toets **“Kostenplaats tijdens gesprek”**

5.2

De kosten opvragen van een extern gesprek van een andere gebruiker

tijdens een intern gesprek



OF



geprogrammeerde toets of functiecode
“Heroproep gesprekskosten”



uw gesprekspartner wordt
in wacht geplaatst



gevraagd extern
nummer



doorverbinding van de
oproep naar de in
wacht geplaatste
gesprekspartner

• **Na het gesprek wordt u teruggebeld en kunt u:**

1. de informatie over de verbinding lezen (kosten, duur, aantal taxatiepulsen...).
2. afdrukken van een ticket.



2 maal



Voor de **First Reflexes** toestellen: Gebruik voor de functie "Doorverbinden" de voorgeprogrammeerde toets:



5.3

De kosten van een extern gesprek ten laste brengen van uw bedrijf *

Als u ertoe bevoegd bent, kunt u van buitenaf (via een speciaal telefoonnummer van uw bedrijf) een abonnee van het openbare telefoonnet bellen en de kosten van dat gesprek ten laste brengen van uw bedrijf.



nr. van uw bedrijf



toestelnr. en
controlecode



nr. van het openbare
telefoonnet

*Neem voor meer bijzonderheden over deze opties contact op met de systeembeheerder.

6.1

Instellen van uw voicemail

Het signaallampje knippert



Voer uw password in en registreer uw naam, overeenkomstig de aanwijzingen die u te horen krijgt



Het toestel password wordt gebruikt voor de toegang tot uw voicemail en om uw toestel te vergrendelen.

Voor de **First Reflexes** toestellen: Gebruik voor de toegang tot de functie "Bericht" de voorgeprogrammeerde toets:



6.2

Programmeren van uw persoonlijke begroeting

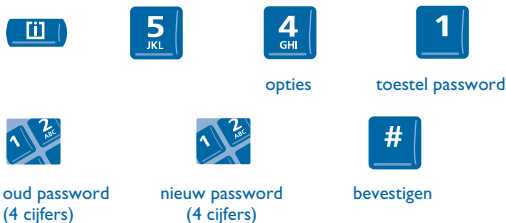
U kunt de standaard begroeting wijzigen door een persoonlijk bericht



6.3

Wijzigen van uw toestel password

Het toestel password wordt gebruikt voor de toegang tot uw voicemail en om uw toestel te vergrendelen.



Zolang u uw password nog niet geprogrammeerd heeft, is de standaard code 1515.

6.4

Kiezen van de beltoon en instellen van het geluidsniveau

U kunt de beltoon van uw toestel kiezen (8 mogelijke melodieën) en het geluidsniveau ervan instellen (1 t/m 7).



het nummer en het geluidsniveau van de melodie wordt weergegeven



OF



achtereenvolgens
indrukken om de
beltoon te kiezen
(8)

achtereenvolgens
indrukken om het
geluidsniveau te kiezen
(7)

beëindigen

6.5

Instellen van het contrast van het display



het niveau van het contrast "Scherm —
Icoon" wordt weergegeven



achtereenvolgens
indrukken



beëindigen



De mogelijke contrastniveaus gaan van 4 t/m 16.

6.6

Taalkeuze



opties

Taal



taalkeuze
(toets 1 t/m 4)

uw keuze bevestigen

6.7

Programmeren van de rechtstreekse lijntoetsen



druk op een
geprogrammeerde
(directe oproep) toets

huidige waarde van de
geselecteerde toets



voer het
toestelnummer of 0+
telefoonnummer in

bevestigen

6.8

Programmeren van uw individuele verkortkiesnummers



nr. van de lijst
(0 t/m 9)

de huidige waarde van de naam
wordt weergegeven



OF



wissen van de
huidige naam

intoetsen van de
nieuwe naam



OF



het huidige nummer wordt
weergegeven

wissen van de
huidige naam

toets intern nummer
of toets 0
+ externe
telefoonnummer in



bevestigen



Druk om een teken te wissen op de toets <- van het alfabetisch toetsenbord.

• Voor de First Reflexes toestellen:



nr. van de lijst
(0 t/m 9)

de huidige waarde van de naam
wordt weergegeven



OF



wissen van de huidige
naam

intoetsen van de
nieuwe naam *



het huidige nummer wordt
weergegeven



wissen van de huidige
naam

OF



toets intern nummer
of toets 0
+ externe
telefoonnummer in



bevestigen



Voer een naam in: de toetsen van het cijfertoetsenbord zijn voorzien van letters die u kunt invoeren door de betreffende toetsen een bepaald aantal keren in te drukken.



1x indrukken voor "A", twee maal voor "B", drie maal voor "C"



OF

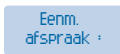


de cursor naar links of naar rechts verplaatsen

6.9

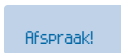
Programmeren van een afspraak

- Om een eenmalige afspraakherinnering te programmeren (1 maal in de komende 24 uur) :



tijd van de eenmalige afspraak (2 cijfers voor de uren, 2 cijfers voor de minuten)

bevestigen



voor een eenmalige afspraakherinnering

- Om een permanente afspraakherinnering te programmeren (dagelijkse herinnering op hetzelfde tijdstip) :



permanente afspraak

tijd van de afspraak



bevestigen

- Op het geprogrammeerde tijdstip belt uw toestel:



om te bevestigen



Indien u in gesprek bent, knippert het display en is er een attentiesignaal hoorbaar. Wanneer er na de derde keer nog niet wordt bevestigd, wordt een eenmalige herinnering opgeheven, maar blijft een vaste afspraak in het geheugen. Als uw toestel in volstand staat, wordt de afspraakherinnering niet bij de bestemming gesignaleerd.

- Om een verzoek om een afspraakherinnering op te heffen:



Eenm.
afspraak :



6.10

Het nummer van uw toestel opvragen



Deze toets twee maal indrukken

6.11 Over de luidspreker van uw toestel achtergrondmuziek laten horen

Over de luidspreker van uw toestel achtergrondmuziek laten horen (optie)



toestel in rust, u hoort de muziek



zelfde toets om op te heffen



Zodra u in gesprek bent, stopt de muziek. Zodra u het gesprek beëindigt, hoort u weer muziek

6.12 Toestel "op slot / van slot"

Door middel van deze functie kunt u externe oproepen en de programmering van uw toestel verbieden:



OF



geprogrammeerde toets of
functiecode **"Op slot / van slot"**

toestel-password (4
cijfers)



Toestel "op slot /
van slot" toestel ont-grendelen

OF



toestel-password (4
cijfers)



Toestel "op slot /
van slot"



toestel ont-grendelen



Conformiteitsverklaring

Onafhankelijk van de wettelijke garantie, is de garantie van dit toestel een jaar geldig voor onderdelen en arbeidsloon vanaf de installatiedatum.

Voor garantieclaims dient men de aanschaffactuur te kunnen overleggen. Deze garantie is echter niet van toepassing: in geval van niet naleving van de instructies in deze gebruikershandleiding, beschadiging als gevolg van oorzaken waaraan het toestel niet ten grondslag ligt (bijvoorbeeld: stoten, schokken, blootstelling aan vocht, enz.), niet naleving van de van kracht zijnde regels met betrekking tot de installatie, noch in geval van wijzigingen of reparaties uitgevoerd door personen, die niet door de fabrikant of de verkoper erkend zijn.

Conformiteitsverklaring

Wij,

Alcatel Business Systems

verklaren dat de hieronder vermelde produkten voldoen aan de hoofdeisen van de Richtlijn 1999/5/EG van het Europees Parlement en de Europese Raad.

Digitaal toestel Easy reflexe

Digitaal toestel Premium Reflexes

Elke niet toegestane wijziging aan de produkten zal deze conformiteitsverklaring doen vervallen. U kunt een kopie van de originele conformiteitsverklaring verkrijgen door een schriftelijke aanvraag naar het volgende adres toe te zenden:

**Alcatel Business Systems - Technical Services - Approvals Manager
I, route du Dr. Albert Schweitzer - F 67408 Illkirch Cedex - Frankrijk**

3EH 21034 NLAA Ed.02